

**ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
«ДЕСЯТЕ КВІТНЯ»**

Фактична адреса: вул. Героїв Крут, 15 (офіс 501)
м. Одеса, 65078, Україна
Юридична адреса: Овідіопольська дорога, 3,
корпус 1 (офіс 1039), м. Одеса, 65036, Україна
0800 33 28 58
info@dk.od.ua
dk.od.ua
ЄДРПОУ: 38296562



**CIVIC ORGANIZATION
«THE TENTH OF APRIL»**

Actual address: 15 Heroiv Krut Street (office 501),
Odesa, 65078, Ukraine
Legal address: 3 Ovidiopolska Road,
Building 1 (office 1039), Odesa, 65036, Ukraine
0800 33 28 58
info@dk.od.ua
dk.od.ua
IN: 38296562

Запрошення до участі у тендері

RFQ-GIZ-10-2026 від «29» травня 2026 року

для укладення рамкового договору з надання послуг спеціаліста з логістики

Громадська організація «ДЕСЯТЕ КВІТНЯ» (надалі – ДК та/або Організація), є неприбутковою громадською організацією, діяльність якої спрямована на розвиток громадянського суспільства та сприяння зміцненню правової держави в Україні, проєкт «Багатогалузева підтримка людей, які постраждали від війни в Херсонській, Миколаївській та Одеській областях», в рамках проєкту «Підвищення потенціалу спільнот на півдні та сході України через місцеві ініціативи (EMPOWER)», що здійснюється Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH за дорученням Уряду Федеративної Республіки Німеччина, запрошує до участі у тендері кваліфікованих виконавців, які зареєстровані в Україні, надати пропозицію з фіксованою ціною для укладення рамкового договору з надання послуг спеціаліста з логістики.

1. Загальні положення:

1.1 Учасники тендеру повинні дотримуватися усіх вимог, викладених в даному Запрошенні.

1.2 Це запрошення до участі у тендері не є зобов'язанням ДК до укладення договору із жодним з учасників тендеру та/або сплати коштів.

1.3. Це Запрошення включає такі документи:

Розділ 1. Загальні положення;

Розділ 2. Необхідні документи;

Розділ 3. Підготовка пропозиції;

Розділ 4. Технічне завдання (Додаток 1);

Розділ 5. Обов'язкові вимоги до пропозиції та спосіб подання пропозицій;

Розділ 6. Кваліфікаційні вимоги до учасника;

Розділ 7. Критерії відбору.

1.4. Форми, що використовуються для подачі пропозицій:

Форма 1. Форма фінансової пропозиції (Додаток 1.1.).

1.5. Надання послуг спеціаліста з логістики має розпочатись у червні 2026 року. Тривалість договору з надання послуг спеціаліста з логістики - до 31 березня 2027 року. Прогнозована сума, що може бути витрачена за договором, становить 262 325,00 грн. Оплата здійснюватиметься у безготівковій формі в національній валюті на умовах післяплати за фактично надані послуги на підставі підписаних Сторонами актів виконаних робіт (наданих послуг).

Послуги спеціаліста з логістики включають логістичну координацію заходів, виїздів та доставок, планування та супровід переміщення матеріалів, комунікацію з постачальниками та транспортними підрядниками, ведення логістичної документації та звітності відповідно до потреб проєкту.

2. Необхідні документи:

2.1. Документи, видані уповноваженими органами влади, що підтверджують реєстрацію учасника тендеру в Україні, юридичною особою або фізичною особою-підприємцем (ФОП);

2.2. Резюме співробітників компанії/ФОП, які будуть залучатися до виконання договору, який не повинен перевищувати п'ять (5) сторінок, де описується інформація, яка може слугувати для оцінки можливостей до надання послуг. Резюме має містити опис релевантного досвіду у сфері логістики, координації процесів, роботи з документами, постачальниками та/або транспортними послугами;

- 2.3. Наявність документа, що підтверджує повноваження особи-підписанта;
- 2.4. Наявність довідки з банку про відкритий рахунок в національній валюті;
- 2.5. Належним чином підписана «Фінансова пропозиція» (Додаток 1.1.);
- 2.6. Копія диплома про вищу освіту;
- 2.7. У разі подання пропозиції юридичною особою учасник має зазначити конкретного спеціаліста/спеціалістів, які будуть залучені до надання послуг, та надати документи, що підтверджують їхню кваліфікацію і досвід.
- 2.8. Учасник тендеру зобов'язаний надати документи, що підтверджують заявлені можливості та кваліфікацію для надання послуг спеціаліста з логістики, зокрема сертифікати про проходження курсів, тренінгів або навчальних програм, рекомендаційні листи, документи про підвищення кваліфікації, портфоліо реалізованих проєктів, відгуки від замовників та інші підтвердні документи.

3. Підготовка пропозиції:

- 3.1 Під час підготовки пропозиції, учасник тендеру повинен детально ознайомитися із Запрошенням. Суттєві недоліки в наданні інформації, яка вимагається в Запрошенні, можуть призвести до відхилення пропозиції;
- 3.2 Ваша пропозиція повинна бути складена українською мовою;
- 3.3. Учасник тендеру приймає до уваги та погоджується з тим, що організація залишає за собою право вимагати від учасника тендеру додаткові документи та/або інформацію, що підтверджують відповідність окремих положень документів вимогам та умовам цього тендерного оголошення;
- 3.4 Учасник тендеру обов'язково має бути фізичною особою-підприємцем або юридичною особою, зареєстрованою відповідно до законодавства України та забезпечити фахівців в достатній кількості, необхідній для виконання технічних завдань;
- 3.5. Учасник тендеру може подати лише одну пропозицію;
- 3.6 Пропозиція має залишатися дійсною протягом всього строку дії договору, який буде укладено з переможцем;
- 3.7. Учасники тендеру можуть вимагати роз'яснень щодо положень та вимог, викладених у Запрошенні. Будь-який запит на роз'яснення повинен бути надісланий у письмовій формі за електронною адресою: Tender_requests@dk.od.ua. ДК намагатиметься оперативно надавати відповіді на запити, але будь-яка затримка такої відповіді не спричиняє зобов'язання ДК продовжувати дату Кінцевого строку подання пропозицій.
- 3.8. У будь-який час до закінчення строку подання пропозиції ДК може з будь-якої причини, наприклад у відповідь на запит на роз'яснення, подані Учасником тендеру, внести зміни до Запрошення у вигляді поправки до Запрошення. Поправки будуть доступні для всіх потенційних учасників тендеру. Якщо поправка є суттєвою, ДК може продовжити граничний термін подання пропозиції, щоб дати учасникам, що надають пропозиції, розумний час для включення поправки до своїх пропозицій.

4. Технічне завдання:

- 4.1. Технічне завдання зазначено у Додатку 1 до цього Запрошення.

5. Обов'язкові вимоги до пропозиції та спосіб подання пропозицій:

- 5.1 Учасник тендеру подає належним чином підписану та повну Пропозицію, що містить документи та форми відповідно до вимог Запрошення. Подання здійснюється в порядку, визначеному у Запрошенні. Пропозиція підписується належним чином уповноваженою особою (особами) та скріплюється печаткою (за наявності).

У разі подання пропозиції на електронну пошту, учасник повинен відсканувати окремими файлами підписані та скріплені печаткою (за наявності) документи та додатки згідно запрошення у форматі **.pdf**.

- 5.2 Пропозиція може бути оформлена на офіційному фірмовому бланку, який чітко ідентифікує вашу компанію.

- 5.3. Подання пропозицій:

- 5.3.1. Якщо пропозиція надсилається електронною поштою, в тексті електронного листа пропозиції необхідно вказати:

- назва предмета закупівлі (послуги **спеціаліста з логістики**);

- номер та дата запрошення до участі в тендері;
- повне ім'я (прізвище, ім'я, по батькові) Учасника, назва юридичної особи (за наявності), його місцезнаходження (місце проживання), місце реєстрації юридичної особи (за наявності), ідентифікаційний код за ЄДРПОУ (або ПН), контактні телефони.

Пропозиція повинна бути надіслана лише за наступною електронною адресою: tenders@dk.od.ua.

Примітка: Документи мають подаватися у відсканованому вигляді ОКРЕМИМИ ФАЙЛАМИ, з назвами, які дозволяють їх чітко ідентифікувати (Фінансова пропозиція (Додаток 1.1.), копії реєстраційних документів та інші підтверджуючі документи, а також копії будь-яких інших документів, які, на Вашу думку, можуть бути підтвердженням заявлених можливостей до надання послуг.

Учасники тендеру повинні бути надзвичайно пильними, щоб вчасно подати свою пропозицію. ГО «Десяте квітня» не несе відповідальності та не прийматиме до уваги будь-які заявки, подані із запізненням через збій сервера або відключення електроенергії, локально чи глобально.

5.3.2. Можливе надсилання пропозицій на поштову адресу: м. Одеса, вул. Героїв Крут 15, оф. 501 не пізніше 18:00 години за київським часом 08 червня 2026 року із зазначенням:

- Назва предмета закупівлі (надання послуг **спеціаліста з логістики**);
- номер та дата запрошення до участі в тендері;
- повна назва Учасника, його місцезнаходження (місце реєстрації), ідентифікаційний код за ЄДРПОУ, контактні телефони.

УВАГА! Фінансова пропозиція, копії реєстраційних документів та інші підтверджуючі документи, обов'язково мають подаватися ОКРЕМИМИ КОНВЕРТАМИ, кожний з яких повинен бути запечатаним окремо і чітко позначеним на зовнішній стороні як «ФІНАНСОВА ПРОПОЗИЦІЯ», та «КОПІЇ РЕЄСТРАЦІЙНИХ ДОКУМЕНТІВ ТА ІНШІ ПІДТВЕРДЖУЮЧІ ДОКУМЕНТИ». Кожен конверт повинен чітко вказувати назву учасника тендеру.

5.4. Якщо файли із Пропозицією не позначені як зазначено вище, ДК не несе відповідальності за неправильне розміщення, втрату чи передчасне відкриття Пропозиції.

5.5. Повні пропозиції повинні бути отримані ДК у порядку та не пізніше дати, визначеної у Запрошенні. ДК не буде розглядати жодну пропозицію, отриману після закінчення строку подання пропозицій.

5.6 Учасник тендеру може відкликати, замінити або змінити свою Пропозицію після її подання в будь-який час до Кінцевого строку подання пропозицій, надіславши письмове повідомлення до ДК, підписане належним чином уповноваженою особою (особами). Відповідна заміна або зміна Пропозиції, якщо така є, повинна супроводжуватися відповідним письмовим повідомленням. Усі повідомлення повинні бути надіслані таким же чином, як зазначено для подання пропозицій, чітко позначивши їх як "ВІДКЛИКАННЯ", "ЗАМІНА" або "МОДИФІКАЦІЯ";

5.7. Про результати тендеру учасники будуть проінформовані за вказаною електронною поштою.

6. Кваліфікаційні вимоги до учасника:

- 6.1. Вища освіта ;
- 6.2. Вільне володіння українською мовою (спілкування, робота з документами);
- 6.3. Впевнене користування ПК (Word, Excel, PowerPoint, Microsoft 365); просунутий користувач MS Excel - робота з формулами, побудова зв'язків; Google Sheets - опрацювання великих обсягів даних;
- 6.4. Базове розуміння роботи гуманітарних організацій;
- 6.5. Організаційні та аналітичні навички;
- 6.6. Вміння працювати в команді;
- 6.7. Вміння визначати пріоритетні задачі;
- 6.8. Лідерство, ініціативність, уважність, відповідальність, організованість, комунікабельність;
- 6.9. Готовність працювати в проєкті з червня 2026 по березень 2027 року;

7. Критерії відбору:

- 7.1. Цінова пропозиція – 100%

Примітка: Розглядатимуться пропозиції учасників, надані документи яких, відповідають вимогам до надавача послуг, вказаних у Запрошенні.

Якщо ви зацікавлені в наданні пропозиції на це Запрошення, будь ласка, підготуйте свою пропозицію відповідно до вимог та порядку, викладеному в цьому Запрошенні, та подайте її до закінчення Кінцевого

терміну подання пропозицій.

Будь ласка, підтвердіть отримання цього Запрошення, надіславши лист на електронну адресу tenders@dk.od.ua із зазначенням того, чи маєте ви намір надіслати пропозицію.

Якщо вам потрібні додаткові роз'яснення, будь ласка, зв'яжіться із нами за електронною адресою Tender_requests@dk.od.ua.

Кінцевий термін подання запитів на роз'яснення / запитань 05 червня 2026 року не пізніше 13:00 годин за київським часом, за електронною адресою: Tender_requests@dk.od.ua.

ГО «Десяте квітня» сподівається на отримання Вашої Пропозиції та заздалегідь дякує Вам за інтерес!

Щиро дякуємо вам за увагу.

Марина Курочкіна,
Президент ГО «ДЕСЯТЕ КВІТНЯ»



**КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ОТРИМАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ:
23:59 год. за східноєвропейським часом
"08" червня 2026 року**

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

«ДЕСЯТЕ КВІТНЯ»

Фактична адреса: вул. Героїв Крут, 15 (офіс 501)
м. Одеса, 65078, Україна
Юридична адреса: Овідіопольська дорога, 3,
корпус 1 (офіс 1039), м. Одеса, 65036, Україна
0800 33 28 58
info@dk.od.ua
dk.od.ua
ЄДРПОУ: 38296562



ДЕСЯТЕ КВІТНЯ
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

CIVIC ORGANIZATION

«THE TENTH OF APRIL»

Actual address: 15 Heroiv Krut Street (office 501),
Odesa, 65078, Ukraine
Legal address: 3 Ovidiopolska Road,
Building 1 (office 1039), Odesa, 65036, Ukraine
0800 33 28 58
info@dk.od.ua
dk.od.ua
IN: 38296562

Invitation to participate in the tender

RFQ-GIZ-10-2026 dated May 29, 2026

to conclude a framework agreement for the provision of the Logistics Specialist services

Civic Organization “THE TENTH OF APRIL” (hereinafter referred to as “DK” and/or the “Organization”) is a non-profit public organization whose activities are aimed at the development of civil society and strengthening the rule of law in Ukraine. Within the framework of the project “**Multi-sectoral Support for People Affected by War in Kherson, Mykolaiv and Odesa Oblasts**”, under the project “Empowering Communities in Southern and Eastern Ukraine through Local Initiatives (EMPOWER)”, implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany, invites qualified service providers registered in Ukraine to submit a fixed-price proposal **for concluding a framework agreement for the provision of logistics specialist services.**

1. General Provisions:

1.1. Tender participants shall comply with all requirements set out in this Invitation.

1.2. This Invitation to participate in the tender does not constitute an obligation of DK to conclude an agreement with any tender participant and/or to make any payment.

1.3. This Invitation includes the following documents:

- Section 1. **General Provisions;**
- Section 2. **Required Documents;**
- Section 3. **Proposal Preparation;**
- Section 4. **Terms of Reference (Annex 1);**
- Section 5. **Mandatory Requirements for the Proposal and Proposal Submission Procedure;**
- Section 6. **Qualification Requirements for Participants;**
- Section 7. **Selection Criteria.**

1.4. Forms used for proposal submission:

Form 1. Financial Proposal Form (Annex 1.1.).

1.5. The provision of logistics specialist services shall commence in June 2026. The duration of the contract for logistics specialist services shall be until 31 March 2027. The estimated amount that may be spent under the contract is UAH 262 325,00. Payment shall be made in non-cash form in the national currency on a post-payment basis for services actually provided, based on signed acts of completed works (services rendered) executed by the Parties.

Logistics specialist services include logistical coordination of events, field visits and deliveries, planning and support of movement of materials, communication with suppliers and transportation contractors, maintenance of logistics documentation and reporting in accordance with project needs.

2. Required Documents:

- 2.1. Documents issued by the authorized state authorities confirming the registration of the tender participant in Ukraine as a legal entity or an individual entrepreneur (PE);
- 2.2. CVs of the company's/PE's employees who will be involved in the performance of the contract, not exceeding five (5) pages, describing information that may serve to assess the capacity to provide the services. The CV must include a description of relevant experience in logistics, process coordination, work with documentation, suppliers, and/or transportation services;
- 2.3. A document confirming the authority of the signatory;
- 2.4. A bank certificate confirming the existence of an opened account in the national currency;
- 2.5. A duly signed "Financial Proposal" (Annex 1.1.);
- 2.6. A copy of a higher education diploma;
- 2.7. In the event that the proposal is submitted by a legal entity, the participant must indicate the specific specialist(s) who will be involved in the provision of the services and provide documents confirming their qualifications and experience.
- 2.8. The tender participant must provide documents confirming the declared capabilities and qualifications for the provision of logistics specialist services, including certificates of completion of courses, trainings, or educational programs, recommendation letters, documents confirming advanced training, portfolios of implemented projects, client feedback, and other supporting documents.

3. Preparation of the Proposal:

- 3.1. During the preparation of the proposal, the tender participant must carefully review the Invitation. Significant deficiencies in the provision of the information required in the Invitation may result in rejection of the proposal;
- 3.2. Your proposal must be prepared in Ukrainian language;
- 3.3. The tender participant acknowledges and agrees that the Organization reserves the right to request additional documents and/or information confirming compliance of certain provisions of the submitted documents with the requirements and conditions of this tender announcement;
- 3.4. The tender participant must be an individual entrepreneur or a legal entity registered in accordance with the legislation of Ukraine and ensure the availability of specialists in sufficient quantity necessary for the implementation of the technical tasks;
- 3.5. The tender participant may submit only one proposal;
- 3.6. The proposal must remain valid throughout the entire duration of the agreement to be concluded with the successful participant;
- 3.7. Tender participants may request clarifications regarding the provisions and requirements set out in the Invitation. Any request for clarification must be sent in writing to the following email address: Tender_requests@dk.od.ua. DC will endeavor to provide prompt responses to requests, however any delay in such response shall not create an obligation for DC to extend the Proposal Submission Deadline.
- 3.8. At any time before the expiration of the proposal submission deadline, DC may, for any reason, including in response to clarification requests submitted by tender participants, amend the Invitation by issuing an amendment to the Invitation. Amendments shall be made available to all potential tender participants. If an amendment is substantial, DC may extend the proposal submission deadline to allow participants reasonable time to incorporate the amendment into their proposals.

Terms of Reference:

- 4.1. The Terms of Reference are specified in Annex 1 to this Invitation.

5. Mandatory Requirements for the Proposal and Procedure for Submission of Proposals:

5.1. The tender participant shall submit a duly signed and complete Proposal containing documents and forms in accordance with the requirements of the Invitation. Submission shall be carried out in the manner specified in the Invitation. The Proposal must be signed by a duly authorized person(s) and sealed (if applicable).

In the event of submission by email, the participant must scan separately signed and sealed (if applicable) documents and annexes in PDF format in accordance with the Invitation.

5.2. The Proposal may be prepared on official company letterhead clearly identifying your company.

5.3. Submission of Proposals:

5.3.1. If the proposal is submitted by email, the text of the email must include:

- the name of the procurement subject (logistics specialist services);
- the number and date of the Invitation to participate in the tender;
- the full name (surname, first name, patronymic) of the Participant, legal entity name (if applicable), location (place of residence), place of registration of the legal entity (if applicable), EDRPOU code (or TIN), and contact telephone numbers.

The Proposal must be sent exclusively to the following email address: tenders@dk.od.ua.

Note: Documents must be submitted in scanned form as SEPARATE FILES with names clearly identifying them (Financial Proposal (Annex 1.1.), copies of registration documents and other supporting documents, as well as copies of any other documents which, in your opinion, may serve as confirmation of the declared capability to provide the services).

Tender participants must exercise extreme caution to ensure timely submission of their proposals. CO "The Tenth of April" shall not be responsible for and will not consider any proposals submitted late due to server failure or power outages, whether local or global.

5.3.2. Proposals may also be sent by post to: 15 Heroiv Krut Street, Office 501, Odesa, no later than 18:00 Kyiv time on June 8, 2026, indicating:

- the name of the procurement subject (provision of logistics specialist services);
- the number and date of the Invitation to participate in the tender;
- the full name of the Participant, its location (place of registration), EDRPOU code, and contact telephone numbers.

ATTENTION! The Financial Proposal, copies of registration documents, and other supporting documents must be submitted in SEPARATE ENVELOPES, each separately sealed and clearly marked on the outside as "FINANCIAL PROPOSAL" and "COPIES OF REGISTRATION DOCUMENTS AND OTHER SUPPORTING DOCUMENTS." Each envelope must clearly indicate the name of the tender participant.

5.4. If the Proposal files are not marked as specified above, DC shall not be responsible for misplacement, loss, or premature opening of the Proposal.

5.5. Complete Proposals must be received by DC in the manner and no later than the date specified in the Invitation. DC will not consider any proposal received after the proposal submission deadline.

5.6. The tender participant may withdraw, replace, or amend its Proposal after submission at any time before the Proposal Submission Deadline by submitting written notice to DC signed by a duly authorized person(s). Any replacement or amendment of the Proposal must be accompanied by the corresponding written notice. All notices must be submitted in the same manner as specified for proposal submission and clearly marked as "WITHDRAWAL," "REPLACEMENT," or "MODIFICATION".

5.7. Tender participants will be informed about the results of the tender via the email address provided.

6. Qualification Requirements for the Participant:

- 6.1. Higher education;
- 6.2. Fluent command of the Ukrainian language (communication and work with documentation);
- 6.3. Confident PC user (Word, Excel, PowerPoint, Microsoft 365); advanced MS Excel user with the ability to work with formulas and build data links; Google Sheets skills for processing large volumes of data;
- 6.4. Basic understanding of the work of humanitarian organizations;
- 6.5. Organizational and analytical skills;
- 6.6. Ability to work in a team;
- 6.7. Ability to prioritize tasks;
- 6.8. Leadership, initiative, attention to detail, responsibility, organizational skills, and communication skills;
- 6.9. Readiness to work within the project from June 2026 through March 2027.

7. Selection Criteria:

- 7.1. Price Proposal – 100%

Note: Only proposals submitted by participants whose documents comply with the service provider requirements specified in the Invitation will be considered.

If you are interested in submitting a proposal in response to this Invitation, please prepare your proposal in accordance with the requirements and procedures set out in this Invitation and submit it before the Proposal Submission Deadline.

Please confirm receipt of this Invitation by sending an email to tenders@dk.od.ua indicating whether you intend to submit a proposal.

If you require additional clarifications, please contact us via email at Tender_requests@dk.od.ua.

The deadline for submission of clarification requests/questions is June 5, 2026, no later than 13:00 Kyiv time, via email at: Tender_requests@dk.od.ua.

CO “The Tenth of April” looks forward to receiving your Proposal and thanks you in advance for your interest!

Thank you very much for your attention.

Marina Kurochkina,
President of the CIVIC ORGANIZATION "THE TENTH OF APRIL"



DEADLINE FOR RECEIVING PROPOSALS:
23:59 hrs. Eastern European Time
June 08, 2026